

Mémorial  **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg. **Großherzogtums Luxemburg.**

Samedi, 13 juillet 1929.

N^o 36.

Samstag, 13. Juli 1929.

Loi du 5 juillet 1929, concernant la concurrence déloyale.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés, du 20 juin 1929, et celle du Conseil d'Etat du 28 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Art. 1^{er}. Sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 51 fr. à 5.000 fr. ou d'une de ces peines seulement, celui qui, dans l'intention de faire naître dans le public la croyance qu'il vend ses marchandises à des conditions particulièrement favorables, aura annoncé de mauvaise foi et publiquement, sur la nature, l'origine, le mode de production ou de fabrication, la quantité, le prix ou la provenance des marchandises en magasin, sur la possession de récompenses industrielles ou de distinctions honorifiques quelconques, ou enfin sur le but ou les motifs de la vente, des indications fausses, propres à tromper l'acheteur.

Art. 2. Sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de 51 fr. à 2.000 fr. ou d'une de ces peines seulement, celui qui aura annoncé publiquement une liquidation autre qu'une liquidation dite de saison ou d'inventaire et qui mettra en vente des marchandises qui n'ont été emmagasinées qu'en vue de la liquidation, ou à la

Gesetz vom 5. Juli 1929, betreffend den unlauteren Wettbewerb.

Wir CHARLOTTE, von Gottes Gnaden Großherzogin zu Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates ;

Mit Zustimmung der Abgeordnetenkammer ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenkammer vom 20. Juni 1929, und derjenigen des Staatsrates vom 28. desj. Monats, wonach eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Saben verordnet und verordnen :

Art. 1. Mit einem Monat bis zu einem Jahr Gefängnis und einer Geldstrafe von 51 bis 5.000 Fr., oder bloß mit einer dieser Strafen wird bestraft, wer in der Absicht beim Publikum den Glauben zu erwecken, daß er seine Waren zu außergewöhnlich günstigen Bedingungen verkaufe, über die Natur, die Herkunft, das Erzeugungs- oder Fabrikationsverfahren, die Menge, den Preis oder die Herkunft der sich im Laden befindlichen Waren, über den Besitz von irgendwelchen industriellen Belohnungen oder von Ehrenzeichen, oder endlich über den Zweck oder die Ursache des Verkaufes, in betrügerischer Absicht, öffentlich falsche Angaben gemacht hat, welche geeignet sind den Käufer zu täuschen.

Art. 2. Mit einem Monat bis zu einem Jahr Gefängnis und einer Geldstrafe von 51 bis 2.000 Fr., oder bloß mit einer dieser Strafen wird bestraft, wer einen anderen als einen Saison- oder Inventur-Ausverkauf ankündigt, oder Waren, die lediglich zum Zwecke des Ausverkaufs eingelagert wurden, oder für deren Verkauf die bei der Ankündigung

vente desquelles la cause indiquée lors de l'annonce de la liquidation ne s'applique pas.

Art. 3. Sera puni d'une amende de 51 fr. à 1.000 fr. quiconque, en annonçant publiquement une liquidation, aura omis d'indiquer en même temps la cause de la liquidation.

Art. 4. L'art. 309 du Code pénal est remplacé par les dispositions suivantes :

Celui qui, étant ou ayant été employé, ouvrier ou apprenti d'une entreprise commerciale, ou industrielle, dans un but de concurrence ou dans l'intention de nuire à son patron, divulgue, pendant la durée de son engagement ou endéans les deux ans qui en suivent l'expiration, les secrets d'affaires ou de fabrication dont il a eu connaissance par suite de sa situation, sera puni d'un emprisonnement de trois mois à trois ans et d'une amende de 51 fr. à 10.000 fr.

Il en est de même de celui qui, ayant eu connaissance des secrets d'affaires ou de fabrication appartenant à une personne, soit par l'intermédiaire d'un employé, ouvrier ou apprenti agissant en violation des prescriptions de l'alinéa qui précède, soit par un acte contraire à la loi ou aux bonnes mœurs, utilise ces secrets ou les divulgue dans un but de concurrence ou dans l'intention de nuire à celui à qui ils appartiennent.

Est passible de la même peine celui qui, dans un but de concurrence, utilise sans en avoir le droit ou communique à autrui des modèles, dessins ou patrons qui lui ont été confiés pour l'exécution de commandes commerciales ou industrielles.

Art. 5. Les marchandises neuves ne peuvent être vendues sous forme de déballage, sans que le vendeur ait déposé au secrétariat de la commune où la vente doit avoir lieu, au moins quatre jours avant celui de l'ouverture de la vente, une déclaration en double expédition constatant la quantité, le nombre et la nature des objets, ainsi que le délai nécessaire à leur écoulement. Un des doubles lui sera remis avec le visa. Il lui est interdit de recevoir et de vendre d'autres marchandises que celles figurant dans l'inventaire déposé ou de dépasser le délai fixé. Toute infraction aux dispositions de cet article sera punie d'une amende de 51 fr. à 2.000 fr.

des Ausverkaufs gemachten Angaben nicht zutreffen, zum Verkaufe anbietet.

Art. 3. Mit einer Geldstrafe von 51 bis 1.000 Fr. wird bestraft, wer bei der öffentlichen Ankündigung eines Ausverkaufs, es unterlassen hat gleichzeitig den Grund des Ausverkaufs anzugeben.

Art. 4. Der Art. 309 des Strafgesetzbuches wird durch nachstehende Bestimmungen ersetzt:

Wer als Angestellter, Arbeiter oder Lehrling, oder als gewesener Angestellter, Arbeiter oder Lehrling eines Handels- oder Industrie-Unternehmens, zum Zwecke der Konkurrenz, oder in der Absicht seinen Arbeitgeber zu schädigen, während der Dauer seiner Anstellung, oder innerhalb 2 Jahren nach Ablauf derselben, die Geschäfts- oder Fabrikationsgeheimnisse, deren Kenntnis er durch seine Stellung erworben hat, preisgibt, wird mit einer Gefängnisstrafe von 3 Monaten bis zu 3 Jahren und mit einer Geldbuße von 51 bis 10.000 Fr. bestraft.

Mit derselben Strafe wird bestraft, wer durch die Vermittlung eines den Strafbestimmungen vorstehenden Artikels zu widerhandelnden Angestellten, Arbeiters oder Lehrlings, oder durch eine das Gesetz oder die guten Sitten verletzende Handlung, von den Geschäfts- oder Fabrikationsgeheimnissen einer Person Kenntnis erlangt hat und dieselben zum Zwecke der Konkurrenz oder mit der Absicht demjenigen, dem sie gehören, Schaden zuzufügen, verwertet oder preisgibt.

Derselben Strafe verfällt, wer zum Zwecke der Konkurrenz Modelle, Zeichnungen oder Schnittmuster, welche ihm zur Ausführung von Handels- oder Industrie-Aufträgen anvertraut wurden, in unberechtigter Weise verwertet oder anderen mitteilt.

Art. 5. Neue Waren dürfen nur dann in Wanderglagern ausbezogen werden, wenn der Verkäufer, wenigstens 4 Tage vor der Verkaufseröffnung, auf dem Sekretariat der Gemeinde, in welcher der Verkauf stattfindet, eine in doppelt aufgestellte Deklaration, betreffend die Warenmenge, die Anzahl und die Natur der Gegenstände, sowie die für den Absatz benötigte Frist, hinterlegt hat. Ein mit dem Bisum versehenes Duplikat wird ihm ausgehändigt. Es ist ihm untersagt andere als die im hinterlegten Verzeichnisse vermerkten Waren zu empfangen oder zu verkaufen, oder die festgesetzte Frist zu überschreiten. Jede Zuwiderhandlung gegen die Bestimmungen

et d'un emprisonnement d'un mois à un an ou d'une de ces peines seulement.

Art. 6. Quiconque expose en vente des marchandises portant l'affiche d'un prix et qui refuse de les délivrer aux personnes qui offrent de les acheter au prix affiché, sera puni d'une amende de 51 fr. à 1.000 fr.

Art. 7. Dans les cas prévus par la présente loi, la poursuite pénale aura lieu soit d'office, soit sur la plainte des personnes se prétendant lésées par ces manœuvres.

Les tribunaux pourront prononcer, en cas d'acquiescement aussi bien qu'en cas de condamnation, l'insertion dans les feuilles publiques ou l'affiche de la décision, aux frais de la personne qu'ils désigneront.

Art. 8. Les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, ainsi que la loi du 18 juin 1879 portant attribution aux cours et aux tribunaux de l'appréciation des circonstances atténuantes, modifiée par la loi du 16 mai 1904, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial* pour être observée et exécutée par tous ceux que la chose concerne.

Château de Fischbach, le 5 juillet 1929.

Charlotte.

*Le Directeur général de la justice
et de l'intérieur,*
Norb. Dumont.

dieses Artikels wird mit einer Geldstrafe von 51 bis 2.000 Fr. und einer Gefängnisstrafe von einem Monat bis zu einem Jahre, oder bloß mit einer dieser Strafen bestraft.

Art. 6. Mit einer Geldbuße von 51 bis 1.000 Fr. wird bestraft, wer Waren mit Preisangabe zum Verkaufe anbietet und die Verabreichung derselben an Personen, die sich erbieten dieselben zu dem vermerkten Preise zu kaufen, verweigert.

Art. 7. In den durch dieses Gesetz vorgesehenen Fällen erfolgt die Strafverfolgung sowohl von amtswegen, als auf die Klage derjenigen Personen hin, die sich durch diese Manöver benachteiligt glauben.

Im Falle des Freispruches, sowohl als im Falle der Verurteilung, können die Gerichte die Veröffentlichung in den Zeitungen oder Aufschlag des Entscheides, auf Kosten der von ihnen zu bezeichnenden Person, anordnen.

Art. 8. Die Bestimmungen des Ersten Buches des Strafgesetzbuches, sowie das Gesetz vom 18. Juni 1879, wodurch die Berücksichtigung der mildernden Umstände den Gerichten vorbehalten wird, abgeändert durch das Gesetz vom 16. Mai 1904, sind auf die in gegenwärtigem Gesetz vorgesehenen Zuwiderhandlungen anwendbar.

Befehlen und ordnen, daß dieses Gesetz im „Memorial“ veröffentlicht werde, um von allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Schloß Fischbach, den 5. Juli 1929.

Charlotte.

*Der General-Direktor der Justiz
und des Innern,*
Norb. Dumont.

Arrêté du 12 juillet 1929, concernant le mode de liquidation du traitement variable des géomètres du cadastre.

Le Directeur général des finances,

Vu l'art. 3, al. 3 de la loi du 25 mars 1929 concernant l'adaptation des traitements et pensions au coût de la vie, conçu comme suit : Le mode de liquidation de l'indemnité variable est réglée par le Gouvernement ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Le traitement variable des géomètres cantonaux sera payé par acomptes au prorata des mutations fournies, sauf régularisation définitive à la fin de l'exercice.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* ; il est applicable à partir du 1^{er} janvier 1929.

Luxembourg, le 12 juillet 1929.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Arrêté du 13 juillet 1929, modifiant l'art. 17 du cahier des charges du 21 juillet 1891, pour la vente de reproducteurs de bétail importés de l'étranger.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,*

Vu le cahier des charges générales du 21 juillet 1891 pour la vente en adjudication publique de reproducteurs des espèces chevaline, bovine et porcine, importés de l'étranger ;

Arrête :

Article unique. Par dérogation aux dispositions de l'art. 17 du cahier des charges susdit, les verrats devront servir à la saillie pendant trois ans consécutifs.

Luxembourg, le 13 juillet 1929.

*Le Ministre d'Etat,
Président du Gouvernement,
Jos. Bech.*

Beschluß vom 13. Juli 1929, wodurch Art. 17 des Bedingungsheftes vom 21. Juli 1891 für die Versteigerung von eingeführten Zuchtieren abgeändert wird.

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,

Nach Einsicht des Bedingungsheftes vom 21. Juli 1891, für die öffentliche Versteigerung von importierten Zuchtieren der Pferde-, Hornvieh- und Schweinerassen;

Beschließt:

Einziger Artikel. In Abweichung von den Bestimmungen des Art. 17 des vorerwähnten Bedingungsheftes müssen die Eber während drei aufeinanderfolgenden Jahren zum Bespringen dienen.

Luxemburg, den 13. Juli 1929.

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
Jos. Bech.

Avis. — Justice. — Par arrêté grand-ducal du 5 juillet 1929, M. Félix Rosch, avocat à Diekirch, a été nommé juge-suppléant à la justice de paix du canton de Diekirch. — 6 juillet 1929.

Avis. — Douanes. — Par arrêté grand-ducal du 5 juillet 1929, M. Ferdinand Gædert à Luxembourg, III^e bureau, a été nommé vérificateur des douanes à Wasserbillig. — 6 juillet 1929.

Caisse d'épargne. — Annulation de livrets perdus. — Par décision de M. le Directeur général des finances en date du 1^{er} juillet 1929, les livrets n^{os} 270042, 260016, 267732 ont été annulés et remplacés par des nouveaux. — 8 juillet 1929.

Avis. — Association syndicale. — Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 8 au 22 août 1929, dans la commune de Wormeldange, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour la construction et l'élargissement de chemins d'exploitation dans les vignes aux lieux dits « in der Kaulgen », « Hœlerweg » etc. à Machtum.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Wormeldange, à partir du 8 août prochain.

M. J.-P. Mathes, membre de la chambre d'agriculture à Wormeldange, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 22 août prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle du comice agricole à Machtum. — 11 juillet 1929.

Relevé des valeurs au porteur frappées d'opposition,
publié en exécution de l'art. 4 de la loi du 16 mai 1891.

Nature des valeurs	Séries et numéros des titres	Valeur nominale de chaque titre
A. TITRES.		
<i>I. Obligations.</i>		
1° Etat gr.-d. — Emprunt 3½% de 1894.	Litt. D. N° 189, 4652, 4653, 4654, 4655, 6793.	100
2° Etat gr.-d. — Emprunt 4% de 1916.	Litt. C. N° 3368.	1000
3° Etat gr.-d. — Emprunt 4½% de 1919.	Litt. B. N°s 5794 à 5797, 10561 à 10568, 29746, 36447 à 36454, 37288, 37289.	500
	Litt. C. N°s 4959, 8849 à 8864, 30073 à 30086.	1000
4° Etat gr.-d. — Emprunt 6% de 1922.	Litt. C. N°s 6323, 6324, 6325.	1000
5° Etat gr.-d. — Emprunt 6% de 1922, en francs belges, émis en Belgique	N°s 42669, 61272, 77306.	1000
6° Etat gr.-d. — Bons du Trésor 5½% à 5 ans de terme.	Litt. A. N°s 68, 69, 70, 71, 72, 3059, 3060.	1000
	Litt. B. N° 13.	5000
7° Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg. 3½%.	Litt. A. N°s 4188, 4998, 4999, 5000, 5080, 5421, 5422, 5423, 5916, 6305, 6767, 6799, 6800, 7936, 7937, 7938, 7945 à 7948, 8170, 8350, 8406, 8441, 8442, 8527, 8712, 8716, 8719, 8720, 8866, 8938, 9479, 9897.	200
	Litt. B. N°s 530, 531, 669 à 674, 911, 2818, 3039, 3048, 327, 3835 à 3839, 4099, 4100, 4293, 4486, 4487, 4937, 5141, 5142, 5299, 5300, 5505, 5506, 5591, 6423, 10014 à 10019, 10783, 10797, 11466, 11467, 12008, 13023, 13024, 13054, 13055, 13290 à 13299, 14896, 15099, 15132, 15133, 15134, 15586, 18127, 18177, 19544, 20212, 20213, 20214, 20518, 21369, 21370, 22183, 23452, 23453, 23454, 24910, 25096, 25097, 26359 à 26364, 26433, 26726, 27074, 27075, 27076, 27790, 27791, 27792, 27825 à 27828, 27969, 28300, 28301, 28970, 28986, 30546, 30547, 34433, 35318.	500
	Litt. C. N°s 582, 583, 584, 1436, 1437, 1517, 1631 à 1636, 1649, 2586, 4745, 4746, 6494, 6495, 6496, 7041, 11567, 11568, 11569, 12664, 12665, 12667, 12668, 12669, 12670.	1000
8° Obligations foncières de l'Etat, 5½% émission de 1925.	Litt. C. N° 2979.	1000
9° Obligations foncières de l'Etat, 7% émission de 1925.	Série D. Litt. C. N°s 543, 544.	1000
10° Emprunts d. communes:	N° 29.	500
	a) Basbellain de 1877 b) Biver de 1888	N°s 61, 62, 63. 100

c) Dudelange	Litt. A. N ^{os} 595, 690. N ^o 315.	500 100
d) Flaxweiler 1897	N ^{os} 6 à 10, 12, 14 à 17, 19.	100
e) Grevenmacher 1895	Litt. A. N ^{os} 197, 198- Litt. B. N ^{os} 158, 159, 165.	1000 500
f) Junglinster	N ^{os} 75, 76, 78.	100
g) Luxembourg 1892	Litt. A. N ^{os} 120, 139, 140, 298, 395, 552, 638, 652. Litt. B. N ^{os} 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 833, 834, 835, 837, 838, 981, 982.	1000 500
h) Luxembourg 3 ½ % 1902	Litt. C. N ^o 13.	100
i) Luxembourg de 1921	N ^{os} 4488.	1000
j) Manternach-Lellig	N ^{os} 34 et 35.	100
11 ^o Chemins de fer: Guillaume-Luxembourg	N ^{os} 1543, 1544, 1611, 1886, 2814, 3299, 4332, 4333, 7035 à 7040, 7374, 7388, 7389, 8848, 11779, 14141, 15678, 16382, 16383, 19007, 23689, 24456, 24458, 25986, 26113, 26775, 26776, 31786, 33327, 33600, 34103, 38785, 39090, 40834, 40922, 45058, 46816, 49591 à 49595, 51009, 51624, 52188, 53391, 53867 à 53877, 54066, 55388, 55389, 55390, 57359, 57720, 58056 à 58060, 62566, 64997, 64998, 67414, 67415, 68018, 68774 à 68779, 71595, 72086, 72641, 73573 à 73578, 73747, 76076, 76077, 77010, 77816, 77817, 78120, 79366, 79367, 79823 à 79829, 79839, 81147, 81569, 82933, 90549, 90550, 93428, 93726, 94019, 94192, 94630, 95933, 97749, 97750, 100257, 105780, 107051, 117017, 117019, 120737 à 120740, 120968, 123097, 128871, 128872, 133295, 135195, 144501, 144502, 145067, 145068, 150250.	500
12 ^o Prince-Henri	N ^{os} 163, 510, 879, 928, 3284, 3507, 5459, 5460, 5928, 6397, 10670, 10776, 10780, 11369, 11370, 18450, 18451, 18452, 18453, 18760, 18766, 23193, 23507, 24278, 24279, 24807, 24911, 25752, 29668, 30852, 30853, 33621.	500
13 ^o Luxemb. Unionbank 4 ½ %	N ^{os} 633, 2272 ¹⁷⁾ , 2273 ¹⁷⁾ , 2275 ¹⁷⁾ , 2302 ¹⁷⁾ , 2303 ¹⁷⁾ , 3676, 5936, 5937, 6013 à 6019, 6021, 6037 à 6044. 6058, 6059.	500
14 ^o Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des hauts - fourneaux de Differdange 4 % de 1898	N ^{os} 16, 17, 18, 19, 20, 21.	500
b) Société des hauts- fourneaux et forges de Dudelange, ém. 1895	N ^{os} 8228, 8229, 9701, 9897, 9898, 9899.	500
c) id. 3 ^{me} série de 1906	N ^{os} 20207, 20208, 20233, 20235.	500
d) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dude- lange 4 % de 1912	N ^{os} 48838, 48840, 51350, 51357.	500
e) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dude- lange 5 % de 1914	N ^{os} 2502 à 2509, 2511 à 2515, 2518 à 2524, 2526, 18461, 18462, 24129 à 24138, 24155 à 24167, 24336 à 24385, 59044, 61751, 74756 à 75000, 76680 à 76799, 76864 à 76869, 78001 à 78400, 78793 à 78798.	500
f) Société Métallurgique des Terres Rouges, Luxembourg 5 %	N ^{os} 133001 à 133020.	500

II. Actions.		
1° Banque Internationale à Luxembourg	N ^{os} 1146 à 1151, 9533 ¹), 9534 ¹), 9535 ¹), 9536 ¹), 11018 à 11020, 13020, 13190, 13192, 13631, 13632, 13633, 13801, 13802, 13803, 13804, 13805, 15112, 15204, 18782, 18942, 18943, 20131 ¹), 20132 ¹), 20133 ¹), 35213 à 35215, 52314 à 52325, 57790, 57791, 57792, 58969, 61131, 61132, 61133, 61134, 61135, 63181 à 63195, 68029, 73702, 73703, 73704, 73705, 74856, 81918 à 81921.	250
2° Chemins de fer Guillaume-Luxembourg.	N ^o 12036.	500
3° Chemins de fer Prince Henri (actions au porteur)	N ^{os} 10497 (titre original et titre délivré pro duplicata), 13714, 13675, 19753, 20839, 30546, 37979, 42705, 42888, 43566, 53371, 54241, 57188, 62080, 67834, 71359, 73302.	500
4° Valeurs industrielles:		
a) Hauts - fourneaux et forges de Dudelange	N ^o 10514.	500
b) Hauts - fourneaux et aciéries de Rumelange-St. Ingbert	N ^o 2411.	500
c) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange (parts sociales sans désignation de valeur)	N ^{os} 11980 à 11991, 32661 à 32668, 65050 à 65150, 65757, 65758, 65759, 72680, 178621, 178622, 178623, 178624, 178625.	
III. Bons du Trésor.		
1° Etat gr.-d. — Bons du Trésor émis en vertu de la loi du 13 août 1919	N ^o 4110 (émission: 12 nov. 1923, échéance 12 nov. 1924.)	1000
B. COUPONS.		
I. Obligations.		
1° Etat gr.-d.: emprunt 4½ % de 1919	Litt. B. N ^{os} 16939 ¹²), 16940 ¹²), 33194 ¹²) à 33199 ¹²), 33214 ¹²), 33215 ¹²), 42671, 47765 ¹⁴) à 47774 ¹⁴).	500
2° Etat gr.-d.: emprunt 6 % de 1922.	Litt. C. N ^{os} 13425 ¹²), 26502 ¹²) à 26508 ¹²), 26523 ¹²).	1000
3° Etat gr.-d.: emprunt 6% de 1922, en francs belges, émis en Belgique	Litt. B. N ^o 6582. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance des 1 ^{er} février et 1 ^{er} août 1925.) Litt. D. N ^{os} 5939, 5940, 5941. (Opposition limitée aux coupons à l'échéance des 1 ^{er} février et 1 ^{er} août 1925.)	500 3000
4° Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg 3½ %	N ^{os} 101848 à 101854. (Opposition limitée au coupon N ^o 3.)	1000
4° Obligations foncières de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg 3½ %	Litt. A. N ^{os} 137 ¹¹), 1290 ¹¹), 1622 ¹¹), 2031 ¹¹), 3896 ¹¹), 3897 ¹¹), 4156 ¹¹), 4839 ¹¹), 5002 ¹¹), 5771 ¹¹), 5772 ¹¹), 5773 ¹¹), 6374 ¹¹), 6606 ¹¹), 6906 ¹¹), 7260 ¹¹), 7581 ¹¹), 7874 ¹¹), 7965 ¹¹), 8210 ¹¹), 8282 ¹¹), 8558 ¹¹), 8724 ¹¹), 8831 ¹¹), 8907 ¹¹), 8908 ¹¹), 8985 ¹¹), 9078 ¹¹), 9097 ¹¹), 9298 ¹¹), 9299 ¹¹), 9343 ¹¹), 9581 ¹¹), 9582 ¹¹), 9650 ¹¹), 9730 ¹¹) à 9733 ¹¹), 9879 ¹¹), 10908 ¹¹), 11350 ¹¹), 11351 ¹¹), 11352 ¹¹), 11353 ¹¹).	200

	Litt. B. Nos 1654 ^{II}), 1892 ^{II}), 1893 ^{II}), 1894 ^{II}), 3826 ^{II}), 3827 ^{II}), 3828 ^{II}), 3841 ^{II}), 3842 ^{II}), 3843 ^{II}), 3873 ^{II}), 4032 ^{II}), 4175 ^{II}), 5603 ^{II}), 6528 ^{II}), 7258 ^{II}), 7259 ^{II}), 8092 ^{II}), 9238 ^{II}), 9241 ^{II}), 9311 ^{II}), 9326 ^{II}), 9391 ^{II}), 9392 ^{II}), 9393 ^{II}), 10515 ^{II}), 10516 ^{II}), 11706 ^{II}), 11707 ^{II}), 11708 ^{II}), 11709 ^{II}), 15451 ^{II}), 15452 ^{II}), 16134, 16135, 17808 ^{II}), 17895 ^{II}), 17896, 18786 ^{II}), 20388 ^{II}), 20389 ^{II}), 20439 ^{II}), 21262 ^{II}), 22993 ^{II}), 23202 ^{II}), 25198 ^{II}), 25929 ^{II}), 25930 ^{II}), 26202 ^{II}), 26203 ^{II}), 26209 ^{II}), 27899 ^{II}), 27900 ^{II}), 28450 ^{II}), 28455 ^{II}), 29074 ^{II}), 29076 ^{II}), 29077 ^{II}), 29659 ^{II}), 30474 ^{II}), 30475 ^{II}), 30484 ^{II}), 30821 ^{II}), 30981 ^{II}), 30982 ^{II}), 32296 ^{II}), 32723 ^{II}), 33721 ^{II}) à 33729 ^{II}), 34216 ^{II}), 34940 ^{II}), 34941 ^{II}).	500
	Litt. C. Nos 1282 ^{II}), 1642 ^{II}), 1782, 3347 ^{II}), 4938 ^{II}), 4939 ^{II}), 5917 ^a), 5918 ^a), 7248 ^{II}), 9686 ^{II}), 10287 ^{II}), 14047 ^{II}), 14132.	1000
5° Emprunt d. communes		
a) Hespérange	Nos 291, 292, 293.	100
b) Hollerich	Litt. A. N° 51.	500
	Litt. B. Nos 46 à 51 inclus.	100
c) Remich	Litt. A. Nos 345, 347, 349, 352 et 354 (Opposition limitée au coupon N° 47).	500
d) Kehlen:		
1° Section de Nospelt	Nos 14, 26, 28, 29 et 30.	100
	Nos 10, 16 et 17.	500
	Nos 1, 2, 6, 14, 15 et 16.	1000
2° Section de Keispelt-Meispeit	Nos 9 et 10.	1000
6° Chemins de fer: Guillaume-Luxembg.	Nos 2041 ¹³), 3430 ¹³), 5534 ¹³), 5999 ¹³), 19278 ¹³), 21532, 22302, 24317 ¹³), 28759 ¹³), 32120 ¹³), 36418 ¹³), 37188 ¹³), 39070 ¹³), 40757 ¹³), 41099 ¹³), 42087 ¹³), 42984 ¹³), 42985 ¹³), 43333 ¹³), 43334 ¹³), 43345 ¹³), 43689 ¹³), 43690 ¹³), 44113 ¹³), 45432 ¹³), 45433 ¹³), 45434 ¹³), 45435 ¹³), 45957 ¹³), 45964 ¹³), 46341 ¹³), 46400 ¹³), 47099 ¹³), 47100 ¹³), 48026 ¹³), 48027 ¹³), 48029 ¹³), 48030 ¹³), 48035 ¹³), 48492 ¹³), 48600 ¹³), 50704 ¹³), 51158, 51756 ¹³), 51757 ¹³), 51836 ¹³), 51845 ¹³), 51968 ¹³), 51969 ¹³), 52085 ¹³), 52250 ¹³), 52900 ¹³), 53688 ¹³), 54275 ¹³), 56377 ¹³), 58402 ¹³), 62063 ¹³), 62355 ¹³), 62507 ¹³), 88556 ¹³), 88825 ¹³), 90284 ¹³), 90285 ¹³), 90472 ¹³), 90546, 90718 ¹³), 90940 ¹³), 90941 ¹³), 91621 ¹³), 95513, 96505 ¹³), 98705 ¹³), 98706 ¹³), 98707 ¹³), 98708 ¹³), 98709 ¹³), 98710 ¹³), 101700 ¹³), 101703 ¹³), 105665 ¹³), 107127 ¹³), 109591 ¹³), 109592 ¹³), 110394 ¹³), 110690 ¹³), 120522 ¹³) à 120580 ¹³), 121223 ¹³), 121423 ¹³), 123228 ¹³), 123229 ¹³), 123230 ¹³), 123231 ¹³), 123232 ¹³), 123233 ¹³), 123234 ¹³), 136191 ¹³), 139137 ¹³), 139633 ¹³), 142937 ¹³), 142938 ¹³), 145461 ¹³), 145462 ¹³), 151525 ¹³).	500
7° Prince Henri	Nos 922 ^a), 923 ^a), 924 ^a), 9946 ^a), 9947 ^a), 9948 ^a), 34006 ^{1a}) à 34029 ^{1a}).	500
8° Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange 5 %	Nos 67025 à 67028, 69501 à 70000.	500
b) Société anonyme des hauts-fourneaux et forges de Dudelange, ém. de 1906	Nos 17858, 28506 à 28511, 33464 à 33469, 34008, 41506 à 41508, 42351 à 42353. (Opposition limitée au coupon à l'échéance du 1 ^{er} avril 1925.)	500
c) Société anonyme belge des hauts-fourneaux lorrains à Aumetz-la-Paix, act. en liquidation, émission de 1914	Nos 18794 à 18801.	500

II. Actions.		250
1° Banque Internationale Luxembourg	N ^{os} 28203 ¹⁶), 89641 ¹⁵).	
2° Chemins de fer: Guillaume-Luxembg.	N ^{os} 11272, 11273, 26437, 26438, 26439, 26440, 27879, 32566, 38121, 40469, 40841, 41348. (Opposition limitée au coupon à l'échéance du 1 ^{er} juillet 1908).	500
3° Chemins de fer: Prince Henri	N ^{os} 13255, 22327. (Opposition limitée aux coupons N ^{os} 50, 57 et 64.) 56569 (Opposition limitée aux coupons N ^{os} 45, 46, 47, 48, 49.)	500
4° Valeurs industrielles:		
a) Société anonyme des hauts - fourneaux et forges de Dudelange	N ^{os} 3034 ⁸), 3041 ⁸), 3069 ⁸), 3070 ⁸), 3073 ⁸), 3077 ⁸), 9329, 9331 ⁸), 16355 ⁸), 16358 ⁸), 17465 ⁸).	500
b) Société en commandite d. forges d'Eich, établie sous la raison sociale de « Legallais, Metz et Cie. »	N ^{os} 466 ⁸), 1064, 1247 ⁸), 1872 ⁸), 2240 ⁴), 2241 ⁴), 2242 ⁴), 2385 ⁴), 3535 ⁸), 4143, 4567 ⁸), 4901 ⁴), 4902 ⁴), 4903 ⁴), 4904 ⁴), 4905 ⁴), 4906 ⁴), 4907 ⁴), 4908 ⁴), 4909 ⁴), 4971 ⁸).	1000
c) Société anonyme « Compagnie générale des ciments » à Luxembourg (Parts de fondateurs)	N ^{os} 309 ⁸) à 399 ⁸), 400 ¹⁰),	500
d) Société anonyme « Compagnie générale des ciments » à Dommeldange	N ^{os} 1357, 1358. (Opposition limitée aux coupons n ^{os} 3 à 30 incl].	500
e) Société anonyme des aciéries réunies de Burbach - Eich - Dudelange (parts sociales sans désignation de valeur)	N ^{os} 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 23940 à 23944, 26939, 33094 ⁹), 33095 ⁸), 33600, 38567, 38568, 43055, 45222 ⁸), 54272, 54273, 58713, 58714, 59919 ⁷), 74690 ⁸), 77619 ⁸) à 77633 ⁸).	
f) Société Métallurgique des Terres Rouges Luxembourg	N ^{os} 164677 à 164682. (Opposition limitée au coupon n ^o 1.)	

1) Titre délivré pro duplicata.

2) Opposition limitée à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons.

3) id. au coupon de 1906-1907.

4) id. au coupon N^o 36.

5) id. au coupon N^o 4 exercice 1900 à 1901 et, pour les titres 325 à 374, également au coupon N^o 5 exercice 1901 à 1902.

6) id. au coupon N^o 44.

7) id. au coupon N^o 5 de parts sociales.

8) id. au coupon N^o 24.

9) id. au coupon N^o 13.

10) id. aux coupons N^{os} 4 et 5.

11) id. aux coupons échus le 1^{er} octobre 1921.

12) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1922.

- 13) Opposition limitée aux coupons échus le 1^{er} novembre 1924.
 14) id. aux coupons échus le 1^{er} novembre 1925.
 15) id. aux coupons échus et à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons pour les exercices 1909 à 1918.
 16) id. aux coupons et à la délivrance d'une nouvelle feuille de coupons.
 17) Suivant ordonnance rendue par M. le Président du tribunal d'arrondissement de Luxembourg en date du 20 août 1927, l'opposant est autorisé à toucher les arrérages échus et à échoir et même le capital. Luxembourg, le 29 juin 1929.

Le Directeur général des finances,
P. Dupong.

Avis. — Service sanitaire.

Tableau des maladies contagieuses observées dans les différents cantons du 1^{er} au 30 juin 1929.

N ^o d'ordre.	Cantons.	Fièvre typhoïde.	Diphthérie.	Coqueluche.	Scarlatine.	Variole.	Affections puerpérales.	Méningite infectieuse.	Dysenterie.	Encéphalite léthargique.	Tuberculose Décès.	Fièvre paratyphoïde.
1	Capellen.	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
2	Esch-s.-Alzette.	4	—	—	5	—	—	1	—	—	2	—
3	Mersch.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
4	Clervaux.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Diekirch.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1
6	Redange-s.-A.	1	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—
7	Vianden.	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
8	Wiltz.	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
9	Echternach.	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
10	Grevenmacher.	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	1
11	Remich.	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Totaux...	12	3	—	16	—	—	1	—	—	9	2

Avis. — Postes et télégraphes. — Une agence téléphonique qui s'occupe également de la transmission et de la réception des télégrammes est établie dans la localité de Girsterklaus.

Cette agence est ouverte pour les services télégraphique et téléphonique aux mêmes heures que le bureau préposé d'Echternach. — 8 juillet 1929.

Avis. — Règlements communaux. — En séance du 4 juin 1929, le conseil communal d'Useldange a modifié le règlement sur les foires de la section d'Useldange. — Cette modification a été dûment approuvée et publiée. — 9 juillet 1929.

— En séance du 4 juin 1929, le conseil communal d'Useldange a modifié le règlement sur les jeux et amusements publics de cette commune. — Cette modification a été dûment approuvée et publiée. — 10 juillet 1929.